

**Vydavateľ:** PPA – ATIS  
 Dobrovičova 12  
 815 26 Bratislava

**Telefón:** 02/53 41 74 19

**Fax:** 02/53 41 81 51

**e-mail:** [atis@apa.sk](mailto:atis@apa.sk)

**ATIS na INTERNETE**  
<http://www.apa.sk>

### V tomto čísle:

1. Odbyt sektu vzrástol viac ako o 100 percent
2. Odbytové ceny vína od výrobcov v SR
3. Grafy odbytových cien vína v SR
5. Odbytové ceny importovaného stolového hrozna v SR  
 Ceny importovaného stolového hrozna v ČR  
 Ceny importovaného stolového hrozna na trhoch v Maďarsku  
 Veľkoobchodné ceny importovaného stolového hrozna na trhoch v Poľsku  
 Veľkoobchodné ceny importovaného stolového hrozna v Rakúsku
6. Odbytové ceny vína v ČR
7. Moravské a české vína potvrdili vysokú kvalitu na svetových súťažiach
8. V Austrálii klesli ceny vína z Európy  
 Robustný predaj z roka 2011 sa môže znížiť
9. Odbytové ceny stolového vína v Taliansku  
 Odbytové ceny stolového vína v Maďarsku  
 Ceny importovaného stolového hrozna na trhoch v Nemecku  
 Produkcia hrozna v Číne

#### Vývoj odbytových cien vína:

Stolové biele fľašové b. z. o.	↗
Stolové biele sudové b. z. o.	↗
Stolové červené fľašové b. z. o.	↘
Stolové červené sudové b. z. o.	↗
Akostné biele s ch. o. p. spolu fľašové	↗
Akostné biele s ch. o. p. spolu sudové	↗
Akostné červené s ch. o. p. spolu fľašové	↗
Akostné červené s ch. o. p. spolu sudové	↗

### Odbyt sektu vzrástol viac ako o 100 percent

V decembri 2011 sa v porovnaní s predchádzajúcim mesiacom výrazne zvýšil predaj bieleho sudového vína bez zemepisného označenia (b. z. o.) až o 111,5 %, pričom jeho cena stúpla v priemere o 7,4 % na 0,58 €/l. Viac ako v novembri 2011 sa predalo aj červeného sudového vína (b. z. o.) pri zvýšení jeho ceny o 9,4 % na 0,73 €/l. Takmer 17-krát väčšie množstvo ako v predchádzajúcom mesiaci (november 2011) sa predalo bieleho fľašového vína s chráneným zemepisným označením (ch. z. o.), pričom jeho odbytová cena vzrástla o 17,6 % na 1,73 €/l. Predaj sa zvýšil aj pri červenom sudovom víne (ch. z. o.) o 125,7 % a pri bielom sudovom víne (ch. z. o.) o 47,2 %.

Pri akostných sudových vínach s chráneným označením pôvodu (ch. o. p.) sme zaznamenali nárast odbytu v porovnaní s novembrom 2011, a to pri bielom víne o 22,9 % a pri červenom až o 50,9 percenta. Ceny týchto vín mierne stúpili o 4,3 %, resp. o 1,0 %. Naopak, slabší odbyt v decembri 2011 bol oproti novembru pri akostných fľašových vínach (ch. o. p.). O 20,3 % menej sa predalo bieleho vína, priemerná cena posilnila o 5,8 % na 2,20 €/l. Aj pri akostnom červenom fľašovom víne (ch. o. p.) sa odbyt znížil o 14,2 %, jeho cena stúpla o 5,0 % na 2,30 €/l. Výrazne vzrástla cena bieleho fľašového vína s prívlastkom, a to o 19,7 % na 5,45 €/l.

Z odrodových vín v decembri 2011 klesol odbyt pri všetkých sudových vínach: Veltlínske zelené (-66,4 %), cena vyskočila až o 31,7 %, Rizling vlašský (-6,5 %), Frankovka modrá (-82,6 %) a Svätovavrinské (-6,9 %). Nižší odbyt sme zaznamenali aj pri fľašovom Veltlínskom zelenom (-19,4 %). Viac ako v novembri 2011 sa predalo Svätovavrinského vína vo fľaši (+9,6 %).

Odbyt sektu v decembri v porovnaní s novembrom 2011 výrazne vzrástol, až o 104,6 %, predalo sa ho 15 677,3 hl, pričom jeho cena mierne klesla o 5,1 % na 3,45 €/l.

**Medziročne** sme najvýraznejší pokles odbytových cien zaznamenali pri vínach s chráneným zemepisným označením (ch. z. o.), a to pri červenom fľašovom víne (-53,1 %) a pri bielom fľašovom víne (-19,9 %). Priemerné ceny boli výrazne nižšie v porovnaní s decembrom 2010 aj pri červenom sudovom víne (b. z. o.) o 24,3 percenta a pri bielom sudovom víne (b. z. o.) o 10,2 %. Naopak, ceny stúpili pri všetkých vínach s chráneným označením pôvodu, okrem prívlastkových vín, ktoré zlacneli o 1,5 % (biele) a 5,3 % (červené). V porovnaní s decembrom 2010 vzrástli ceny akostných fľašových vín (biele o 28,9 % a červené o 24,9 %), ako aj sudových vín (biele o 14,7 % a červené o 43,1 %). Medziročne zdraželi všetky odrodové vína od 18,4 % (Svätovavrinské fľaša) do 43,3 percenta (Frankovka modrá - sud).

Sekt zdražel v porovnaní s decembrom 2010 o 7,6 %. PPA – ATIS

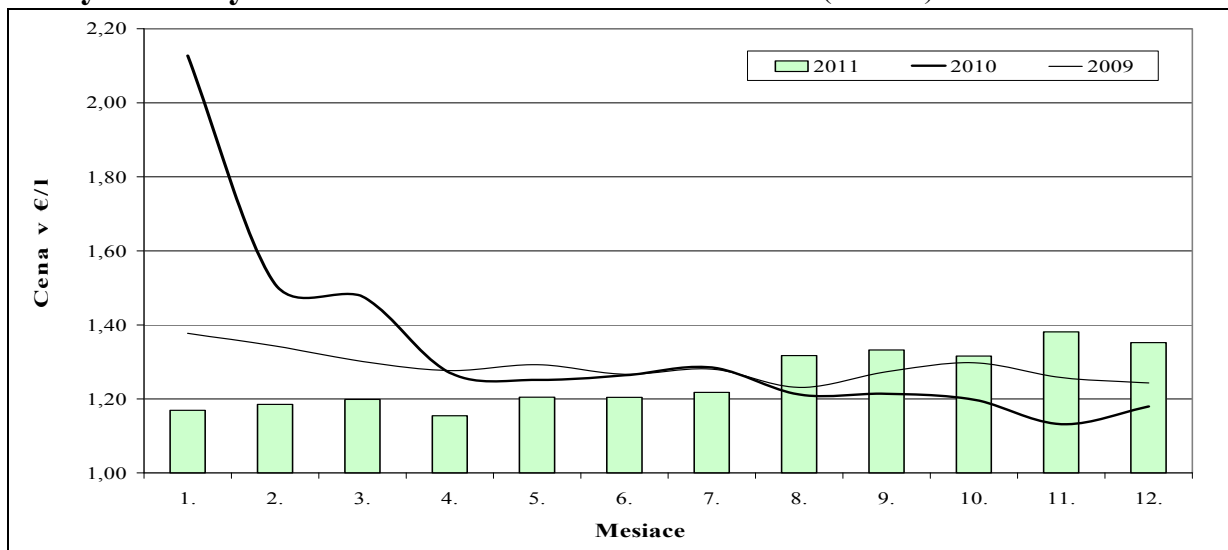
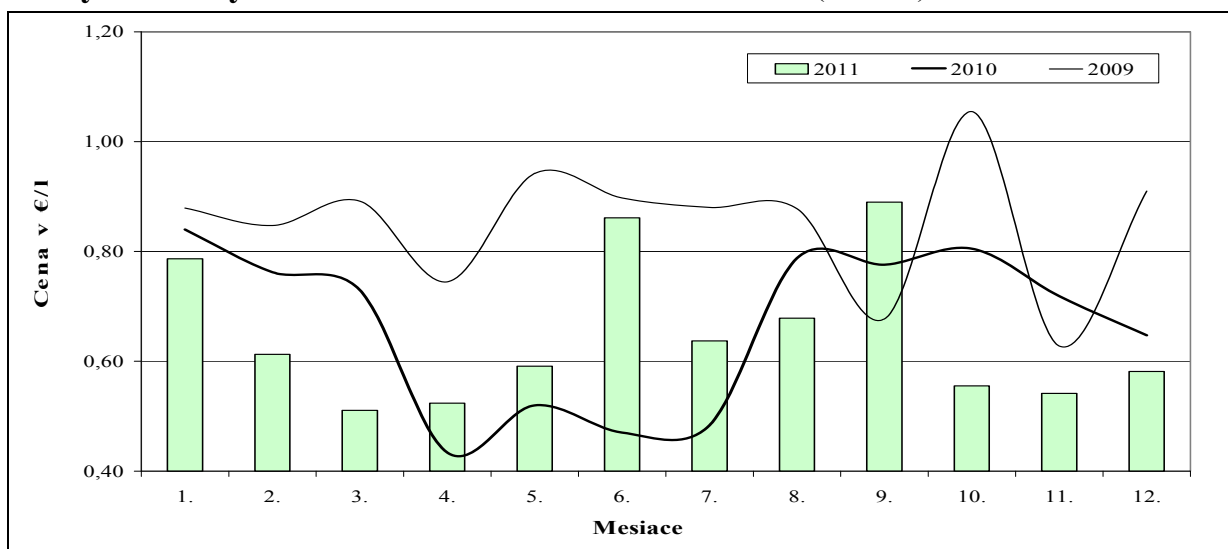
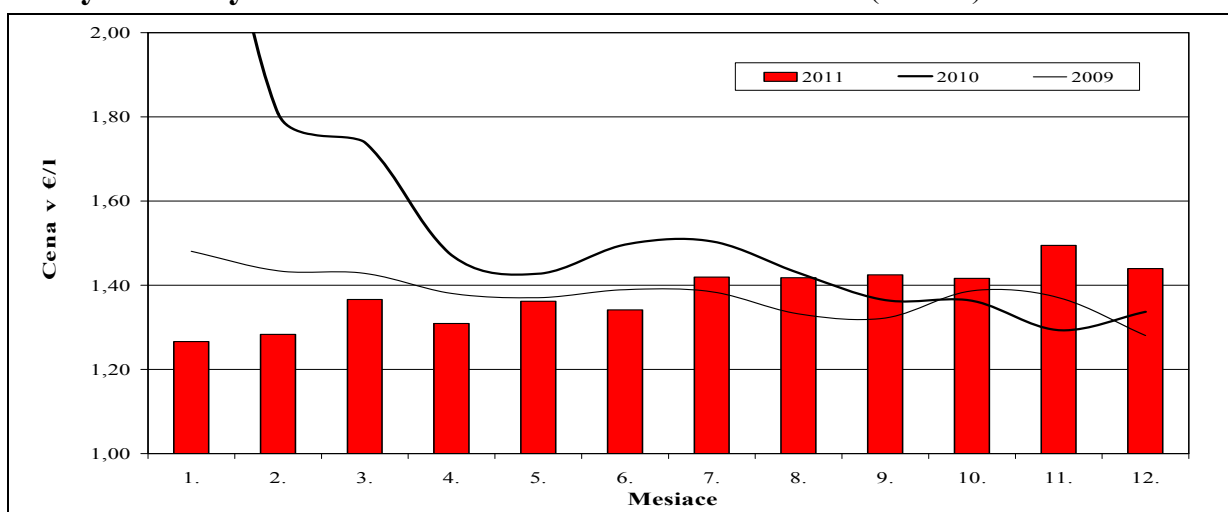
## Odbytové ceny vína od výrobcov v SR

Ceny za december 2011

Ceny sú uvádzané v €/l bez DPH, spotrebnej dane a dopravy

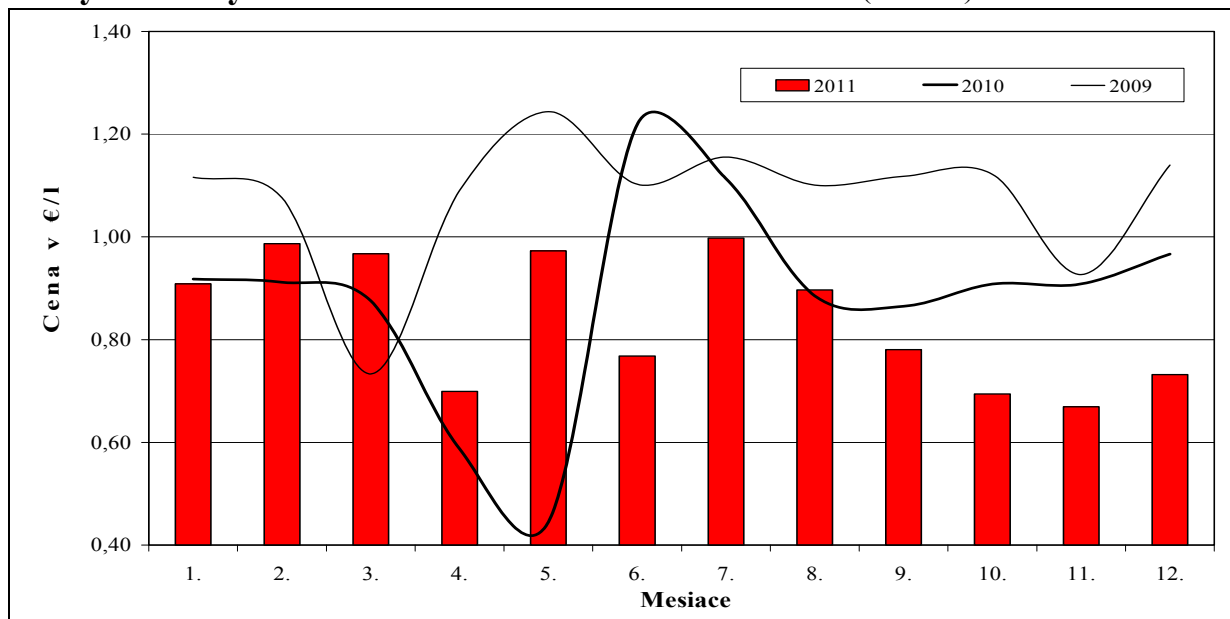
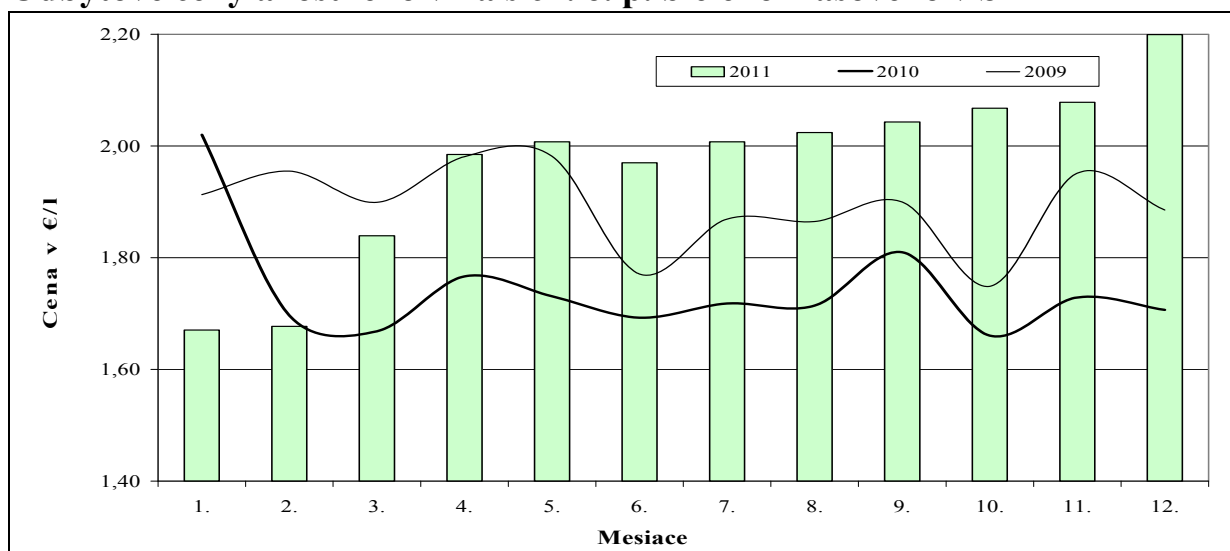
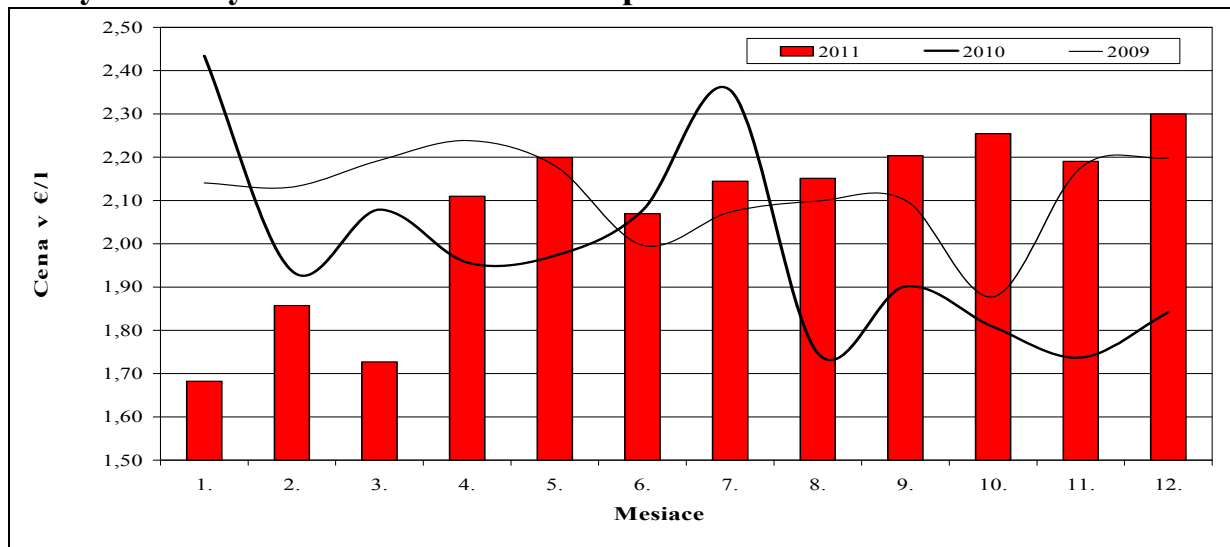
Vino	Odbytové ceny vína				Vývoj medzimesačný		Predané množstvo
	min.	max.	priem.	priem.			
	december			novem.	€/l	%	hl
	€/l			€/l			
<b>Vino biele b. z. o.</b> – fľašové	0,90	2,47	<b>1,35</b>	1,38	-0,03	-2,1	<b>4 068,0</b>
(stolové) – tetrapack	1,02	1,30	<b>1,12</b>	1,12		0,2	<b>87,2</b>
– sudové	0,42	1,42	<b>0,58</b>	0,54	0,04	7,4	<b>13 838,8</b>
<b>Vino červené b. z. o.</b> – fľašové	0,90	2,83	<b>1,44</b>	1,49	-0,06	-3,7	<b>3 321,8</b>
(stolové) – tetrapack	1,25	1,40	<b>1,33</b>	1,32	0,01	0,8	<b>92,1</b>
– sudové	0,46	1,75	<b>0,73</b>	0,67	0,06	9,4	<b>3 362,5</b>
<b>Vino s ch. z. o. biele</b> – fľašové	1,35	2,03	<b>1,73</b>	1,47	0,26	17,6	<b>2 033,3</b>
– sudové	0,80	1,12	<b>0,89</b>	0,91	-0,02	-2,0	<b>213,5</b>
<b>Vino s ch. z. o. červené</b> – fľašové	1,54	2,14	<b>1,65</b>	1,71	-0,06	-3,6	<b>83,0</b>
– sudové	0,85	1,15	<b>0,98</b>	1,01	-0,03	-3,1	<b>206,5</b>
<b>Vino s ch. o. p. biele</b> – fľašové	1,20	9,34	<b>2,75</b>	2,46	0,29	11,7	<b>7 583,0</b>
<b>Akostné biele spolu</b> – fľašové	1,07	9,72	<b>2,20</b>	2,08	0,12	5,8	<b>6 303,8</b>
z toho Veltlínske zelené	1,10	7,24	<b>2,05</b>	1,99	0,06	3,0	<b>1 338,2</b>
Rizling vlašský	1,05	6,67	<b>1,77</b>	1,78	-0,24	0,1	<b>1 338,5</b>
<b>Akostné s prívlastkom biele fľašové</b>	1,62	9,23	<b>5,45</b>	4,55	0,90	19,7	<b>1 312,7</b>
<b>Vino s ch. o. p. biele</b> – sudové	0,71	1,31	<b>0,85</b>	0,82	0,03	3,6	<b>1 659,3</b>
<b>Akostné biele spolu</b> – sudové	0,71	1,31	<b>0,84</b>	0,81	0,03	4,3	<b>1 657,9</b>
z toho Veltlínske zelené	0,70	1,18	<b>0,97</b>	0,74	0,23	31,3	<b>172,5</b>
Rizling vlašský	0,70	1,44	<b>0,98</b>	0,96	0,02	2,2	<b>169,1</b>
<b>Tokajské vína spolu</b>	8,57	19,84	<b>13,41</b>	13,13	0,28	2,2	<b>15,50</b>
Tokajské samorodné	5,28	10,01	<b>6,72</b>	7,31	-0,59	-8,1	<b>4,30</b>
Tokajské putňové	12,67	22,00	<b>15,99</b>	14,47	1,52	10,5	<b>11,20</b>
<b>Vino s ch. o. p. červené</b> – fľašové	1,40	8,82	<b>2,70</b>	2,59	0,11	4,2	<b>6 333,1</b>
<b>Akostné červené spolu</b> – fľašové	1,23	8,16	<b>2,30</b>	2,19	0,11	5,0	<b>5 449,2</b>
z toho: Frankovka modrá	1,15	8,00	<b>2,07</b>	2,01	0,06	3,0	<b>3 395,3</b>
Svätovavrinské	1,35	6,57	<b>2,22</b>	2,29	-0,07	-3,1	<b>899,0</b>
<b>Akostné s prívlastkom červ. fľašové</b>	1,52	10,20	<b>5,21</b>	5,25	-0,05	-0,9	<b>897,9</b>
<b>Vino s ch. o. p. červené</b> – sudové	0,76	1,30	<b>1,11</b>	1,09	0,02	1,8	<b>560,4</b>
<b>Akostné červené spolu</b> – sudové	0,76	1,30	<b>1,11</b>	1,10	0,01	1,0	<b>518,8</b>
z toho: Frankovka modrá	0,62	1,31	<b>1,08</b>	0,70	0,38	54,1	<b>155,8</b>
Svätovavrinské	0,90	1,20	<b>1,02</b>	1,08	-0,06	-5,4	<b>14,8</b>
<b>Sekt</b>	3,43	19,10	<b>3,45</b>	3,63	-0,19	-5,1	<b>15 677,3</b>

Vysvetlivky: b. z. o. – bez zemepisného označenia,  
 s ch. z. o. – s chráneným zemepisným označením,  
 s ch. o. p. – s chráneným označením pôvodu.

**Odbytové ceny vína b. z. o. bieleho fľašového v SR (stolové)**

**Odbytové ceny vína b. z. o. bieleho sudového v SR (stolové)**

**Odbytové ceny vína b. z. o. červeného fľašového v SR (stolové)**


Vysvetlivky: b. z. o. – bez zemepisného označenia.

Grafy: PPA – ATIS

**Odbytové ceny vína b. z. o. červeného sudového v SR (stolové)**

**Odbytové ceny akostného vína s ch. o. p. bieleho fl'ášového v SR**

**Odbytové ceny akostného vína s ch. o. p. červeného fl'ášového v SR**


Vysvetlivky: b. z. o. – bez zemepisného označenia, s ch. o. p. – s chráneným označením pôvodu.

Grafy: PPA – ATIS

## Odbytové ceny importovaného stolového hrozna v SR

Ceny za 4. týždeň sa zisťovali v dňoch 23. 1. – 26. 1. 2012

Ceny 1. triedy sa uvádzajú za kg, bez DPH

Názov produktu	Cena	Zso	Sso	Vso	SR		Vývoj	
					4. týž. 2012 €/m. j.	2. týž. 2012 €/m. j.	4. t. / 2. t. 2012 €/m. j.	4. t. / 2. t. 2012 %
Hrozno stolové biele import	Min.	2,19	2,19	2,27	<b>2,19</b>	2,20	-0,01	-0,5
	Max.	2,80	2,80	2,85	<b>2,85</b>	3,30	-0,45	-13,6
	Priem.	2,57	2,62	2,61	<b>2,59</b>	2,77	-0,18	-6,4
Hrozno stolové modré import	Min.	*1	*1	*1	<b>2,60</b>	2,60		
	Max.				<b>3,10</b>	3,30	-0,20	-6,1
	Priem.				<b>2,78</b>	2,82	-0,03	-1,2
Hrozno stolové červené import	Min.	2,29	*1	*1	<b>2,19</b>	2,19		
	Max.	2,69			<b>2,80</b>	2,60	0,20	7,7
	Priem.	2,54			<b>2,54</b>	2,44	0,10	4,0

Zdroj: PPA - ATIS, Správa o trhu s ovocím a zeleninou č. 2/2012

Vysvetlivky: SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj),

\*1 - cenu nezverejňujeme, menej ako 3 údaje.

## Ceny importovaného stolového hrozna v ČR

Ceny sa zisťovali v 4. týždni 2012

Ceny 1. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh	Nákupná cena			Vývoj 4. t./2. t.	Odbytová cena			Vývoj 4. t./2. t.
	min.	max.	priemer.		min.	max.	priemer.	
Hrozno biele	47,00	59,80	<b>50,60</b>	-3,60	55,00	76,40	<b>64,00</b>	-11,90
Hrozno modré	50,00	59,80	<b>54,20</b>	-5,20	54,50	84,90	<b>66,20</b>	-4,70

Zdroj: TIS ČR SZIF

Kurz ECB ku dňu 26. 1. 2012, 1 EUR = 25,193 CZK

## Ceny importovaného stolového hrozna na trhoch v Maďarsku

Ceny sa zisťovali v 4. týždni 2012

Ceny sa uvádzajú v HUF/kg bez DPH

Druh	MJ	Veľkoobchod			
		Debrecén	Kecskemét	Miskolc	Szeged
Hrozno stolové biele	kg	650	-	600	780
Hrozno stolové červené	kg	-	-	650	975

Zdroj: AKI - PAIR

Kurz ECB ku dňu 26. 1. 2012, 1 EUR = 302,11 HUF

## Veľkoobchodné ceny importovaného stolového hrozna na trhoch v Poľsku

Ceny sa zisťovali v dňoch 24. – 26. 1. 2012

PLN/kg

Druh	Bronisze		Lublin		Poznań		Sandomierz	
	26. 1. 2012		24. 1. 2012		25. 1. 2012		26. 1. 2012	
	min.	max.	min.	max.	min.	max.	min.	max.
Hrozno stolové	10,00	15,00	11,11	14,50	12,89	14,67	17,50	18,00


Zdroj: Ministerstwo rolnictwa i rozwoju wsi

Kurz ECB ku dňu 26. 1. 2012, 1 EUR = 4,3250 PLN

## Veľkoobchodné ceny importovaného stolového hrozna v Rakúsku € /kg bez DPH

Krajina pôvodu	Priemerná cena		Vývoj v % 12. /11. 2011	Ceny v decembri	
	December 2011	November 2011		min.	max.
Hrozno stolové Brazília	<b>3,44</b>	2,07	66,2	3,13	3,75
Hrozno stolové Taliansko	<b>1,65</b>	1,73	-4,6	1,00	2,30
Hrozno stolové Španielsko	<b>1,60</b>	-		1,60	1,60
Hrozno stolové Južná Afrika	<b>3,30</b>	-		3,00	3,60

Zdroj: AMA - Agrarmarkt Austria

TIS <sup>CR</sup>		<b>Tržní informační systém České republiky</b> <b>Státní zemědělský intervenční fond</b>
-------------------	---	---

## Odbytové ceny vína v ČR

v Kč/l bez dopravy a DPH

Druh vína	Odbytové ceny za november 2011 (vážený priemer)				Predané množstvo (hl)
	min.	max.	priemer.	Rozdiel oproti októbru 2011 (Kč/l)	
<b>Stolové biele</b> – fľašové	29,75	31,71	<b>31,30</b>	-2,70	340
– sudové	-	-	-	-	0
– Tetrapak	*	*	<b>17,20</b>	-	242
<b>Stolové červené</b> – fľašové	32,55	35,04	<b>33,00</b>	-1,90	402
– sudové	-	-	-	-	0
– Tetrapak	*	*	<b>18,50</b>	-	527
<b>Akostné biele spolu fľašové</b>	52,61	165,00	<b>59,50</b>	8,10	4 667
z toho: Müller Thurgau	52,80	73,51	<b>55,10</b>	14,20	1 345
Veltlínske zelené	39,39	66,91	<b>47,20</b>	6,70	904
<b>Akostné červené spolu fľašové</b>	52,00	162,00	<b>59,40</b>	10,70	3 059
z toho: Frankovka	40,07	110,00	<b>50,90</b>	6,00	837
Svätovavrinecké	50,80	110,00	<b>58,10</b>	12,00	1 115
<b>Akostné biele spolu sudové</b>	30,10	30,76	<b>30,40</b>	-0,70	225
z toho: Müller Thurgau	27,00	30,39	<b>30,20</b>	-0,10	85
Veltlínske zelené	27,00	29,96	<b>29,10</b>	0,20	39
<b>Akostné červené spolu sudové</b>	25,70	30,98	<b>29,30</b>	-0,70	157
z toho: Frankovka	25,00	31,02	<b>29,40</b>	0,30	29
Svätovavrinecké	*	*	<b>25,00</b>	-5,60	1
<b>Šumivé</b>	85,77	100,17	<b>86,20</b>	-1,10	8 413
<b>Víno s prívlastkom</b>	77,66	256,00	<b>95,30</b>	-15,40	1 512

 Zdroj: TIS<sup>CR</sup> SZIF, pozn. \*1 – menej ako 3 údaje

Kurz ECB priemer za november 2011, 1 EUR = 25,464 CZK

## Odbytové ceny vína v ČR

Priemerná cena priemyselných výrobcov stolového fľašového vína sa v novembri 2011 v porovnaní s októbrom 2011 znížila pri bielom víne o 2,70 Kč/l na 31,30 Kč/l, pri červenom víne klesla o 1,90 Kč/l na 33,00 Kč/l.

Priemerná cena stolového sudového bieleho ani červeného vína sa v sledovanom období pre nedostatok údajov nestanovila.

Priemerná cena fľašového akostného bieleho vína spolu v novembri 2011 stúpila v porovnaní s októbrom 2011 o 8,10 Kč/l na 59,50 Kč/l. Priemerná cena fľašového akostného červeného vína spolu v novembri 2011 v porovnaní s predchádzajúcim obdobím posilnila o 10,70 Kč/l na 59,40 Kč/l. Pri odrode Frankovka cena stúpila na hodnotu 50,90 Kč/l a pri odrode Svätovavrinecké sa priemerná cena zvýšila o 12,00 Kč/l na 58,10 Kč/l.

Priemerná cena sudového akostného bieleho vína spolu sa v novembri 2011 znížila o 0,70 Kč/l na hodnotu 30,40 Kč/l. Pri sudovom víne odrody Müller Thurgau sa cena mierne znížila na 30,20 Kč/l. Priemerná cena sudového vína odrody Veltlínske zelené mierne stúpila na hodnotu 29,10 Kč/l. Pri sudovom akostnom červenom víne sa priemerná cena v novembri 2011 v porovnaní s predchádzajúcim mesiacom znížila na 29,30 Kč/l (-0,70 Kč/l). Priemerná cena odrody Frankovka bola 29,40 Kč/l (0,30 Kč/l). Pri odrode Svätovavrinecké priemerná cena oslabila o 5,60 Kč/l na 25,00 Kč/l. Cena šumivého vína v novembri 2011 dosiahla hodnotu 86,20 Kč/l. Odbytová cena vína s prívlastkom sa znížila až o 15,40 Kč/l na 95,30 Kč/l.

 TIS<sup>CR</sup> SZIF



## Moravské a české vína potvrdili vysokú kvalitu na svetových súťažiach

Rok 2011 priniesol moravským a českým vinárom mnoho významných úspechov a vyznamenaní na zahraničných súťažiach. Z troch z nich sa vína vrátili s titulmi absolútnych šampiónov, čo len potvrdzuje dlhodobý trend smerovania moravských a českých vín do svetovej špičky.

Prezentácie domácich vín prebiehali za finančnej podpory Vinárskeho fondu a organizačného zabezpečenia Národného vinárskeho centra.

Ako prvé vlni moravské a české vína súťažili v Paríži na súťaži Vinalies Internationales. Aj keď rok 2010 nebol pre vinárov tým najľahším, na kvalite moravských a českých vín sa to našťastie neprejavilo. Z celkovo prihlásených 119 vzoriek si Česká republika priviezla 5 zlatých a 30 strieborných medailí. Najviac sa darilo vinárstvu Josef Dufek, ktoré získalo dve zlaté medaily za Rulandské šedé, výber z bobúl 2009 a Rizling vlašský, neskorý zber 2010 a dve strieborné za Aurelius, neskorý zber 2010 a Rulandské šedé, výber z hrozna 2010. Vína ocenené v Paríži sa následne objavili v publikácii 1 000 Vins du Monde, teda v sprievodcovi najlepšimi svetovými vínami.

Dalšia francúzska súťaž, Chardonnay du Monde, priniesla fenomenálny úspech Josefovi Valihrachovi, ktorého výber z hrozna 2006 si odviezol cenu za tretí najlepší Chardonnay na svete. Ani ďalšia z jeho vzoriek nezostala bez ocenenia: Chardonnay, výber z hrozna 2007 barrique získal bronz.

Na súťaži Concours Mondial Bruxelles obhájila Česká republika 21 medailí už dva roky po sebe. Opätovne sa darilo Josefovi Valihrachovi, ktorého Chardonnay, tentokrát výber z hrozna 2007, získalo veľkú zlatú medailu. Takto vysoké hodnotenia získala Česká republika vôbec po prvýkrát. Moravské a české vína priviezli jednu veľkú zlatú, dve zlaté a osemnásť strieborných medailí.

Seriál prestížnych zahraničných súťaží pokračoval v máji v Londýne na Decanter World Wine Awards. Historické úspechy tam dosiahli červené vína. Z osemnástich prihlásených vzoriek červených vín bolo ocenených dvanásť. O prvotriednej kvalite moravských a českých bielych vín sa už vo svete vie, ale na to, aby ČR porazila Francúzsko, Taliansko či Južnú Ameriku takisto v červených vínach, si budú musieť hrdí majitelia vyhlásených vinárskych domov celého sveta ešte chvíľu zvykať. Z celkovo prihlásených 118 vzoriek získali v Londýne moravské a české vína 10 strieborných a 33 bronzových medailí a 40 diplomov. Medzi najúspešnejších vinárov sa zaradili Tomáš Krist s desiatimi oceneniami a Zámecké vinařství Bzenec s deviatimi cenami.

Súťaž Muvina 2011, ktorá sa konala na Slovensku v Prešove, panovala najmä sladkým vínam. O dve najcennejšie medaily, veľké zlaté, sa zaslúžili Vinné sklepy Lechovice a Vinné sklepy Valtice.

Na konci júna 2011 sa moravské a české vína vydali na cestu za oceán do USA a opäť sa to vyplatilo. Na súťaži San Francisco International Wine Competition získalo Vinařství Líbal s.r.o. z Horních Dunajovic titul najlepší Sauvignon výstavy. Toto ocenenie bolo tiež vyznamenaním pre systém označovania vín VOC, ktorého prvý zástupca sa týmto presadil na veľkej medzinárodnej súťaži. Moravské a české vína ďalej vybojovali 79 medailí, čo je spolu ešte o tri viac než v roku 2010.

V júli moravské a české vína súťažili v susednom Poľsku, ktoré sa v tomto roku stalo usporiadateľskou krajinou súťaže Vinoforum. Súťaž si kladie za cieľ vyrovnáť vína stredoeurópskej proveniencie so zvyškom sveta. Šampiónom súťaže sa stal Rizling rýnsky, ľadové víno 2009 z vinárstva Znovín Znojmo a.s.

Medzi najprestížnejšie svetové súťaže patrí predovšetkým vďaka veľmi prísnemu bodovému hodnoteniu MUNDUS vini, ktorá sa koná v Nemecku. Moravské a české vína si napriek tomu odviezli 11 medailí. Tri získali Vinné sklepy Valtice a Vinselekt Michlovský a.s. obhájil zlatú medailu z roku 2010, a to za polosladký Rizling vlašský, výber z bobúl 2009.

Jesenné súťaže pokračovali vo Viedni na AWC Vienna. Moravskí a českí vinári zaslali 292 vzoriek, z ktorých 241 získalo ocenenie. Najlepšie dopadlo Vinařství U Kapličky so štyrmi zlatými a piatimi striebornými medailami.

Koniec roka patril súťaži Terravino, ktorá sa odohrávala v Izraeli. Vinařství Čech z Tvrdonic sa so svojím ľadovým vínom Sauvignon 2010 stalo absolútnym víťazom, medzinárodným šampiónom súťaže a šampiónom kategórie. Z rovnakého vinárstva bodovalo tiež rosé Cabernet Sauvignon 2010, ktoré získalo veľkú zlatú medailu a titul šampióna v kategórii ružových vín. Spolu si Česká republika priviezla 4 veľké zlaté medaily, 13 zlatých a 19 strieborných.

Rok 2011 sa nesporne zapísal do povedomia vinárskych odborníkov ako veľmi úspešný. Moravskí a českí vinári naviazali na početné úspechy z minulých rokov, a dokonca sa kvalitatívne aj kvantitatívne v mnohom zlepšili. Úspešné putovanie medzinárodnými súťažami je známkou, že moravské a české vína sú nie len kvalitné, ale najmä jedinečné a rozpoznateľné v širokej konkurencii najlepších svetových značiek. TIS<sup>ČR</sup> SZIF

## V Austrálii klesli ceny vína z Európy

### Môže za to silný dolár a boj supermarketov

Kvalitné európske vína sú v Austrálii vďaka silnejúcemu austrálskemu doláru a tvrdému cenovému boju dvoch najväčších sietí hypermarketov cenovo čoraz dostupnejšie. Odklon domácich spotrebiteľov od austrálskych vín vyvoláva hnev a obavy domácich producentov.

Podľa agentúry Bloomberg, silná domáca mena v kombinácii s agresívnou taktikou supermarketov Coles a Woolworths spôsobili prepád cien európskeho vína. Ceny za niektoré európske značky sa znížili dokonca o 30 %. Napríklad fľaša francúzskeho šampanského Moët & Chandon je niekedy lacnejšia ako austrálska lokálna verzia Domaine Chandon. Miestni producenti vína sa tomuto trendu snažia zúfalo zabrániť.

Na druhej strane u skutočných znalcov tento vývoj nevzbudzuje až také rozhorčenie. „Je to úplne fantastické,“ povedal melbournský vínný kritik Jeremy Oliver. „Ak máte 100 dolárov vo vrecku, môžete si vybrať, či kúpite špičkový ročník austrálskeho Shirazu alebo sa rozhodnete pre najkvalitnejšie Bordeaux, veľmi dobré talianske víno z akéhokolvek regiónu alebo senzačné španielske červené.“ Austrálsky priemysel vína ako reakciu na záplavu lacného európskeho vína spustil novú marketingovú kampaň, v ktorej vyzýva spotrebiteľov, aby zväžili vlastenectvo na úkor výhodnejšej ceny.

Regionálny riaditeľ austrálskej vinárskej organizácie Aaron Brasher uviedol, že okrem vysokého kurzu austrálskeho dolára, európski výrobcovia tiež ťažia z ich vládnych dotácií, úspor a znižovaní nákladov na pracovnú silu. „Keď sa pozrieme na Španielsko alebo Taliansko, cena ich vín je nižšia aj pre nižšie vstupy,“ povedal. Tiež pripomenul, že víno sa stalo súčasťou cenovej vojny medzi obchodnými reťazcami firiem Coles a Woolworths.

Vysoký kurz austrálskeho dolára tiež znižuje vývozné šance pre austrálskych vinárskych producentov. Nemôžu súťažiť cenovo najmä s francúzskymi a španielskymi vínami. V USA klesol predaj austrálskych vín o 15 %. „Je za tým nielen sila austrálskeho dolára, je to aj o ekonomickej situácii v Európe,“ povedal jeden z austrálskych vinárov John Ellis, ktorý zastavil predaj vín z jeho vinárstva Hanging Rock Winery do Európy a už dva roky sa radšej orientuje na ázijský trh. „Netreba myslieť na rozmarné výmenných kurzov,“ hovorí Aaron Brasher. Austrálsky vinársky priemysel musí podľa neho zvýšiť informovanosť o austrálskych vinárskych oblastiach a dodal. „Keď sa pozriete na mapu Austrálie, máme toľko rozmanitostí ako Európa,“ pripomenul pre The Morning Sydney Herald.

*Trend*

## Robustný predaj z roka 2011 sa môže znížiť

Bol to dobrý rok pre dobré víno, zhodujú sa všetky významné aukčné domy na adresu roka 2011. Podľa agentúry Reuters však tiež unisono tvrdia, že bublina spľasla po poklese cien na trhu s vínom z Bordeaux. V roku 2012 očakávajú ďalší pokles predaja i cien.

Pri pohľade na rok 2011 sa pri cenách, ktoré dali za vína ich milovníci predovšetkým z rozmáhajúcej sa Ázie, sa obyčajnému smrteľníkovi tají dych. Suma za predaj vín v aukčnom dome Acker Merrall & Condit sa prehupla cez 110 mil. USD. Christie avizuje viac ako 90 mil. USD, Sothebys 85,5 mil. a Bonhams 17 mil. USD.

Sumy sú jedna stránka mince. Na jej rube by ste našli už menej radostný fakt, že ceny vín, najmä tých skvostných z francúzskeho Bordeaux, poklesli. Odborníci na trhu s vínom už našli príčinu. „Myslím si, že všeobecný dopyt v Ázii sa zmenil z kúpiť za každú cenu na kúpiť to, čo po-

važujem za rozumnú cenu,“ vysvetľuje lapidárne Jamie Ritchie zo Sothebys pre Reuters. Pri prognózach na rok 2012 je opatrný a hovorí: „Uvidíme, na trh prichádza menej vína, a tak si myslím, že keď sa zdroj utiahne, ceny sa spevnia.“

Súhlasí s ním aj Richard Harvey z aukčného domu Bonhams. Tiež usudzuje, že za poklesom cien na trhu s vyhláseným francúzskym červeným, treba hľadať predovšetkým jeho hojnú ponuku. Harvey ale jedným dychom predpovedá, že ceny vín značiek Lafite, Latour, Margaux, Haut Brion a Mouton zostanú stabilné alebo sa dokonca v prvých troch mesiacoch roka 2012 znížia. Aukčné ceny za víno z Burgundska, najmä za perlu z tohto regiónu Domaine Romanee - Conti, majú podľa očakávania zostať vysoké, pretože produkcia burgundského je oveľa menšia. „Všetko ale závisí od zákona ponuky a dopytu,“ povedal Harvey.

*Trend*



## Odbytové ceny stolového vína v Taliansku

Víno stolové	€/Hgdo	4. týždeň 2011	3. týždeň 2012	4. týždeň 2012	Vývoj 4./3. týž. 2012 (%)	Vývoj 4. t. 2012/11 (%)
Biele	12 / 13°	2,55	3,80	<b>3,80</b>	0,0	49,0
	9 / 11°	3,36	4,53	<b>4,55</b>	0,4	35,4
Červené	12 / 13°	2,73	3,88	<b>3,95</b>	1,8	44,7
	9 / 11°	3,18	4,34	<b>4,44</b>	2,3	39,6

Zdroj: ISMEA Pozn.: Hgdo = hektogrado, cena uvádzaná v €/hektoliter a stupeň alkoholu, v cisterne, bez DPH a dopravy.

## Odbytové ceny stolového vína v Maďarsku

Víno stolové	Predané množstvo/cena	3. týždeň 2011	2. týždeň 2012	3. týždeň 2012	Vývoj 3./2. 2012 (%)	Vývoj 3. t. 2012/11 (%)
Biele	hl	5 253,22	3 226,79	<b>3 809,47</b>	18,1	-27,5
	HUF/hl	12 629,68	13 892,86	<b>15 548,07</b>	11,9	23,1
	EUR/hl	46,05	44,86	<b>51,46</b>	14,7	11,7
Červené	hl	17 574,06	3 244,17	<b>3 971,99</b>	22,4	-77,4
	HUF/hl	16 446,9	18 137,69	<b>18 197,57</b>	0,3	10,6
	EUR/hl	59,97	58,6	<b>60,23</b>	2,8	0,4

Zdroj: AKI – PAIR Prepočet aktuálnym kurzom ECB platným v piatok v uvedenom týždni.

Pozn.: Ceny sú uvádzané bez DPH, spotrebnej dane a dopravy.

## Ceny importovaného stolového hrozna na trhoch v Nemecku

Ceny sa zisťovali v 4. týždni 2012

Ceny sa uvádzajú v €/100 kg bez DPH

Odroda	Pôvod	Priemerné ceny			
		Frankfurt	Hamburg	Mníchov	Berlín
Thompson Seedless	JAR	289	294	282	285
Prime Seedless	JAR	267	244	282	311
Black Gem	JAR	267	255	278	289
Ostatné odrody	JAR	389	368	359	333
Red Globe	Peru	273	267	-	247

Zdroj: BLE

## Produkcia hrozna v Číne

Najväčší producent hrozna v Číne Changyu plánuje do roku 2015 zdvojnásobiť produkciu hrozna na 400 tis. ton, pričom reaguje na stále výrazne stúpajúci dopyt na trhu v Číne.

V roku 2012 by chcel Changyu rozšíriť plochu svojich vinohradov až na 700 ha.

Do roku 2014 plánuje založiť tri nové vinohrady v oblastiach Xinjiang, Ningxia a Shaanxi a zaviesť novú prémiovú značku vína na čínsky trh.

*best-of-wine*

<b>Vydavateľ:</b> PPA – ATIS Dobrovičova 12 815 26 Bratislava ISSN 1336-4448	<b>Redakcia:</b> Ing. Daniela Kučová Ing. Viera Konečná Tel: 02/53 41 74 19 Fax: 02/53 41 81 51 e-mail: <a href="mailto:atis@apa.sk">atis@apa.sk</a>	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s PPA – ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa PPA – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.
--	---	--